



## Határozatok Tára

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE (tizedik tanács)

2018. április 12.\*<sup>i</sup>

„Előzetes döntéshozatal – 2658/87/EGK rendelet – Vámunió és Közös Vámtarifa – Tarifális besorolás – Kombinált Nomenklatúra – 9021 10 10, 9021 10 90 és 9021 90 90 vámtarifaalszámok – Gerincrögzítő rendszerek – 1214/2014/EU végrehajtási rendelet”

A C-227/17. sz. ügyben,

az EUMSZ 267. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Finanzgericht Düsseldorf (düsseldorfi pénzügyi bíróság, Németország) a Bírósághoz 2017. április 28-án érkezett, 2017. április 19-i határozatával terjesztett elő

a **Medtronic GmbH**

és

a **Finanzamt Neuss**

között folyamatban lévő eljárásban,

A BÍRÓSÁG (tizedik tanács),

tagjai: E. Levits tanácselnök, A. Borg Barthet (előadó) és F. Biltgen bírák,

főtanácsnok: M. Wathelet,

hivatalvezető: A. Calot Escobar,

tekintettel az írásbeli szakaszra,

figyelembe véve a következők által előterjesztett észrevételeket:

- a Medtronic GmbH képviseletében J. Meyer-Burow Rechtsanwalt és N. Looks,
- az Európai Bizottság képviseletében M. Wasmeier és A. Caeiros, meghatalmazotti minőségben,

tekintettel a főtanácsnok meghallgatását követően hozott határozatra, miszerint az ügy elbírálására a főtanácsnok indítványa nélkül kerül sor,

meghozta a következő

\* Az eljárás nyelve: német.

## Ítéletet

- 1 Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem a 2015. október 6-i (EU) 2015/1754 bizottsági végrehajtási rendelettel (HL 2015. L 285., 1. o.) módosított, a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet (HL 1987 L 256., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 2. kötet, 382. o.) I. mellékletében szereplő Kombinált Nomenklatúra (a továbbiakban: KN) 9021 10 10, 9021 10 90 és 9021 90 90 vámtarifaszámának értelmezésére vonatkozik.
- 2 E kérelmet a Medtronic GmbH és a Finanzamt Neuss (neussi adóhivatal, Németország) (a továbbiakban: adóhatóság) között a gerincrögzítő rendszerek értékesítésére alkalmazandó forgalmi adó mértékének tárgyában folyamatban lévő jogvitában terjesztették elő.

### Jogi háttér

#### *A HR-egyezmény*

- 3 A harmonizált áruleíró és kódrendszert (a továbbiakban: HR) a Vámigazgatások Világszervezete (WCO) dolgozta ki, és a harmonizált áruleíró és kódrendszerről szóló, 1983. június 14-én Brüsszelben megkötött nemzetközi egyezmény hozta létre, amely egyezményt – annak 1986. június 24-én kelt módosító jegyzőkönyvével együtt – az Európai Gazdasági Közösség nevében az 1987. április 7-i 87/369/EGK tanácsi határozat (HL 1987. L 198., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 2. kötet, 288. o.) hagyott jóvá (a továbbiakban: HR-egyezmény).
- 4 A HR-egyezmény 3. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerint minden szerződő fél kötelezettséget vállal arra, hogy tarifa- és statisztikai nomenklatúrái megegyeznek a HR-rel, minden hozzátoldás és változtatás nélkül felhasználja annak valamennyi vámtarifaszáma és alszáma szövegét és a hozzájuk tartozó kódszámokat, és követi az említett rendszer számozási sorrendjét. Ugyanezen rendelkezés arra is kötelezi a szerződő feleket, hogy alkalmazzák a HR általános értelmezési szabályait, valamint a HR áruosztályainak, árucsoportjainak és alszámainak valamennyi megjegyzését, és hogy ne módosítsák az áruosztályok, árucsoportok és alszámok hatályát.
- 5 A WCO a HR-egyezmény 8. cikkében meghatározott feltételek szerint jóváhagyja a HR bizottsága által elfogadott magyarázó megjegyzéseket és áruosztályozási véleményeket.
- 6 A HR-rendszernek a 9021 vámtarifaszámhoz tartozó magyarázó megjegyzései „Ortopédiai készülék” című I. pontja a következő szakaszt tartalmazza:

„[...] az »ortopéd készülék« olyan készüléket jelent, amely:

- testi torzulások megelőzésére vagy korrigálására szolgál, vagy
- valamely testrész támasztására vagy tartására szolgál, betegség, műtét vagy sérülés után.”

- 7 E magyarázó megjegyzések „Sín és törésnél alkalmazható egyéb eszköz” című II. pontja kimondja:

„A csonttörés kezelésére szolgáló készülékeket a megsérült testrész megmozdíthatatlanná tételére (nyújtásra vagy védésre) vagy törések illesztésére, rögzítésére használják. Ezeket ficamok és más ízületi sérülések kezelésére is használják.

[...]

Figyelemmel az ezen árucsoportozáshoz tartozó Megjegyzés 1. (f) pontjában foglaltakra, e vtsz. alá tartoznak az olyan lemezek, szegek stb. is, amelyeket a sebész azért helyez be az emberi testbe, hogy a törött csont két végét összetartsák, illetve amelyek törések hasonló kezelésére szolgálnak.”

- 8 Az említett magyarázó megjegyzések V. pontja értelmében a „testen viselhető vagy a szervezetbe beültethető más készülék, fogyatékoság vagy rendellenesség kiküszöbölésére” csoportozáshoz tartoznak többek között az alábbiak:

- „1) Beszédsegítő készülékek, az olyan személyek részére, akik sérülés vagy sebészeti operáció következtében elvesztették hangszálaikat. [...]
- 2) Szívritmus-szabályozók (pacemakerek) hibás szívműködés serkentésére. Ezek[et] [...] a beteg mellkasának a bőre alá ültetik be. [...] A ritmusingerlők más típusait más szervek (pl. tüdő, végbél, húgyhólyag) működésének serkentésére használják.
- 3) Elektromos segítőkészülékek vakok számára [...]
- 4) A testbe beépített készülékek, amelyek segítik vagy helyettesítik bizonyos szervek kémiai funkcióját (pl. inzulin kiválasztás).”

### **Az uniós jog**

A KN

- 9 Az Európai Unióba importált áruk vámtarifális besorolását a KN szabályozza, amely a HR-en alapul.
- 10 A KN átveszi a HR hat számjegyű vámtarifaszámait és vámtarifaalszámait, csak a hetedik és nyolcadik számjegy képez speciális KN-albontást.
- 11 A KN első része bevezető rendelkezéseket tartalmaz. Ebben a részben az általános rendelkezéseket tartalmazó I. szakasznak „A [KN] értelmezésére vonatkozó általános szabályok” című A. pontja a következőképpen rendelkezik:

„Az áruknak a [KN-be] történő besorolására a következő elvek az irányadók.

1. Az áruosztályok, árucsoportok és árualcsoportok címe csak a hivatkozások megkönnyítésére szolgál; jogi szempontból az áruk besorolását a vámtarifaszámokban szereplő árumejnevezések és az azokhoz kapcsolódó, az áruosztályokhoz, illetve az árucsoportokhoz tartozó Megjegyzések alapján, valamint – ha az adott vámtarifaszám vagy Megjegyzés eltérően nem rendelkezik – a következő rendelkezések alapján kell meghatározni.

[...]

3. Ha a 2. b) szabály alkalmazásából vagy bármely más okból kifolyólag az árut első látásra két vagy több vámtarifaszám alá lehetne besorolni, a besorolást az alábbiak szerint kell elvégezni:
  - a) Azt a vámtarifaszámot, amely az árut legpontosabban határozza meg, előnyben kell részesíteni azokkal a vámtarifaszámokkal szemben, amelyek általánosabb meghatározást tartalmaznak. [...]

[...]

6. A vámtarifaszámok alszámai alá történő árubesorolást a vámtarifaalszámok szövegében foglalt árumegnevezések, az azokhoz kapcsolódó esetleges alszámos megjegyzések, valamint a fenti általános szabályok megfelelő alkalmazásával kell meghatározni azzal, hogy csak azonos szintű vámtarifaalszámok hasonlíthatók össze. E szabály értelmében a vonatkozó áruosztályhoz és árucsoporthoz tartozó megjegyzéseket is alkalmazni kell, feltéve, hogy azok ellentétes rendelkezést nem tartalmaznak.”

12 A KN második része 21 áruosztályt tartalmaz. Az „Optikai, fényképészeti, mozgófényképészeti, mérő-, ellenőrző, precíziós, orvosi vagy sebészeti műszerek és készülékek; órák és kisórák; hangszerek; mindezek alkatrészei és tartozékai” nevű XVIII. áruosztály a KN 90., 91. és 92. árucsoportját foglalja magában. A 90. árucsoport, amely az „Optikai, fényképészeti, mozgófényképészeti, mérő-, ellenőrző-, precíziós, orvosi vagy sebészeti műszerek és készülékek; mindezek alkatrészei és tartozékai” címet viseli, a 9001–9033 vámtarifaszámokra vonatkozik.

13 A 9021 vámtarifaszám felépítése a következő:

„9021	Ortopédiai készülék, mankó, sebészeti öv és sérvkötő; sín és törésnél alkalmazható más eszköz; műtestrész; hallókészülék, továbbá fogyatékoság vagy rokkantság korrigálására szolgáló és testen viselhető vagy hordozható vagy szervezetbe beültethető más készülék:
9021 10	– Ortopédiai vagy csonttörésnél alkalmazott áruk és eszközök
9021 10 10	– – Ortopédiai készülék
9021 10 90	– – Sín és törésnél alkalmazható más segédeszköz
	– Műfog és fogpótlás [...]
	– Más műtestrész [...]
9021 40 00	– Nagyothalló-készülék, az alkatrész és tartozék kivételével
9021 50 00	– Szívritmus-szabályozó készülék (pacemaker), az alkatrész és tartozék kivételével,
9021 90	– Más
9021 90 10	– – Nagyothalló-készülék alkatrészei és tartozékai
9021 90 90	– – Más”

14 A KN 90. árucsoportjához fűzött 2. megjegyzés kimondja:

„Az e Megjegyzések 1. pontjában foglaltakra is figyelemmel, azokat az alkatrészeket és tartozékokat, amelyeket az ebbe az árucsoportba tartozó gépekhez, készülékekhez, műszerekhez vagy eszközökhöz használnak, az alábbi szabályok szerint kell besorolni:

a) az ebbe az árucsoportba vagy a 84., 85. vagy 91. árucsoportba tartozó áruk (a 8487, 8548 és 9033 vtsz. alá tartozók kivételével) alkatrészként és tartozékként minden esetben a saját vtsz.-uk alá tartoznak;

b) más alkatrészeket és tartozékokat, ha kizárólag vagy elsősorban egy meghatározott géphez, műszerhez vagy készülékhez valók, vagy ugyanazon vtsz. alá tartozó több géphez, műszerhez vagy készülékhez használatosak (beleértve a 9010, 9013 vagy 9031 vtsz. alá tartozó árukat is), a megfelelő gép, műszer vagy készülék vtsz.-a alá kell besorolni;

[...]

15 A KN 90. árucsoportjához fűzött 3. megjegyzés értelmében:

„A XVI. áruosztályhoz tartozó Megjegyzések 3. és 4. pontjának rendelkezéseit erre az árucsoportra is alkalmazni kell.”

16 Ezen árucsoport 6. megjegyzése előírja:

„A 9021 vtsz. alkalmazásában az »ortopédiai készülék« kifejezés olyan készüléket jelent, amely:

- testi torzulások megelőzésére vagy korrigálására szolgál, vagy
- valamely testrész támasztására vagy tartására szolgál, betegség, műtét vagy sérülés után.

[...]

17 A KN XVI. áruosztályának 3. megjegyzése a következőképpen szól:

„Eltérő rendelkezés hiányában az összetett gépet, a két vagy több gépből összeszerelt gépet, amely az összeszerelés következtében egy egészet képez, és azt a gépet, amely felépítése szerint két vagy több különböző, egymást felváltó vagy kiegészítő tevékenység kifejtésére tervezett, úgy kell besorolni, mintha kizárólag abból a gépből állna, amely a fő művelet (célművelet) elvégzésére szolgál.”

18 A KN-nek a KN 9021 vámtarifaszámra vonatkozó magyarázó megjegyzései az alapügy tényállása megvalósulásának időpontjában hatályos változatban (HL 2011. C 137., 1. o.) a következőket írják elő:

„E vámtarifaszám értelmében a »fogycátosság vagy rokkantság korrigálására szolgáló« kifejezés csak olyan készülékeket jelent, amelyek ténylegesen átveszik vagy pótolják a sérült vagy működésképtelen testrész funkcióját.

Nem tartoznak e vámtarifaszám alá az olyan készülékek, amelyek egyszerűen enyhítik a sérülés vagy a rokkantság hatásait.

Nem tartoznak továbbá e vámtarifaszám alá az osztómias célra alkalmas készülékek (3006 91 00 alszám).”

*Az 1214/2014/EU végrehajtási rendelet*

19 Az egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról szóló, 2014. november 11-i 1214/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet (HL 2014. L 329., 8. o.) melléklete egy három oszlopból álló táblázatot tartalmaz, amelyek közül az első az egyes érintett árukat, a második a KN szerinti besorolásukat, a harmadik az e besorolásra vonatkozó indokolást tartalmazza.

- 20 E mellékletből az következik, hogy a 9021 10 90 KN-kód alá a következő leírásnak megfelelő áruk tartoznak:

„20–45 mm közötti hosszúságú, szilárd, henger alakú, extra kemény titánötvözetből készült, csavarmenetes termék (úgynevezett pangea kettős magátmérőjű csavar).

A kettős magátmérőjű szár teljes egészében menetes, és tartalmaz egy átmeneti részt a magátmérő változtatásához. Külső átmérője egyenletesen 4 mm, önfúró profillal és legömbölyített, menetes véggel rendelkezik.

A termék egy poliaxiális (mozgatható), U formájú, belső menetes fejjel rendelkezik, amely beállíthatóságának biztosítása érdekében 25°-os elfordulást tesz lehetővé a tengelye körül.

A termék egy speciális fészekkel van ellátva a záró csavarsapkában azért, hogy egy (külön bemutatásra kerülő) rudat lehessen a fejébe erősíteni.

A termék megfelel az implantálható csavarokra vonatkozó ISO/TC 150 szabványnak, és a baleseti sebészet területén a gerinc utólagos rögzítéséhez használatos stabilizáló rendszer alkatrészeként mutatják be. Beültetése speciális szerszámokkal történik.

A behozatal során nem sterilizált csomagolásban mutatják be. A termék számozással jelölt, ezért nyomon követhető az előállítás és a forgalmazás során.”

- 21 Az elfogadott besorolás indokolására vonatkozó oszlopban többek között az szerepel, hogy a besorolást „a [KN] értelmezésére szolgáló 1. és 6. általános szabály, a 90. árucsoporthoz tartozó megjegyzések [2. b)] pontja, valamint a 9021, a 9021 10 és a 9021 10 90 KN-kód szövegezése határozza meg”.

### *A német jog*

- 22 Az Umsatzsteuergesetznek (a forgalmi adóról szóló törvény, a továbbiakban: UStG) az alapeljárás tényállására alkalmazandó változata szerinti 12. §-a ekképp rendelkezik:

„(1) Az adóköteles ügyletekre alkalmazandó adó mértéke az adóalap 19%-a [...]

(2) 7%-os kedvezményes adómérték alkalmazandó az alábbi ügyletek tekintetében:

1. a 49. f) pont pontjában, valamint az 53. és 54. pontokban megjelölt áruk kivételével a 2. mellékletben megjelölt áruk értékesítése, behozatala és Közösségen belüli beszerzése [...].”

23 Az UStG 2. melléklete 52. pontjának szövege a következő:

„Emberi használatú protézisek, ortopédiai készülékek és más ortopédiai eszközök, valamint fogyatékoság vagy rokkantság kiküszöbölésére szolgáló eszközök:	
a) mesterséges ízületek, kivéve az alkatrészeket és tartozékokat,	9021 31 00 alszám
b) ortopédiai készülékek és eszközök, ideértve mankók, sebészeti övek és sérvkötők, kivéve az alkatrészeket és tartozékokat,	9021 10 alszám
c) protézisek, kivéve az alkatrészeket és tartozékokat,	9021 21, 9021 29 00 és 9021 39 alszámok
d) nagyothalló-készülékek, szívritmus-szabályozó készülékek, fogyatékoság vagy rokkantság korrigálására szolgáló és hordozható vagy testen viselhető vagy szervezetbe beültethető más készülékek, kivéve az alkatrészeket és tartozékokat.	9021 40 00 és 9021 50 00 és 9021 90 alszámok

#### Az alapeljárás és az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

- 24 A Medtronic tevékenysége többek között a CD Horizon SOLERA Spinal System márkájú gerincrögzítő rendszerek értékesítése kórházak és önálló orvosok számára, amely rendszerek a következőkből állnak:
- különböző átmérőjű és hosszúságú, színekódolt, önmetsző menettel ellátott titán monoaxiális csavarok, és titán vagy kobalt-króm multiaxiális csavarok, a hozzájuk tartozó titán zárócsavarokkal,
  - különböző anyagokból (titánötvözet vagy kobalt-króm) készült, 4,75 mm átmérőjű, különböző hosszúságú (30 mm és 500 mm közötti), előhajlított vagy egyenes csapok,
  - különböző hosszúságú (fix vagy állítható), titánból készült CD Horizon X10 Crosslink-lemezek, a hozzájuk tartozó zárócsavarokkal,
  - négy különböző méretű és kialakítású, színekódolt, titánötvözet kapocs, valamint
  - 4,75 mm átmérőjű titánötvözet laterális konnektorok.”
- 25 A kérdést előterjesztő bíróság által szolgáltatott információk alapján e gerincrögzítő rendszereket tartós jelleggel ültetik be a betegekbe, és egyedi összeállításuk a betegektől függően változik.
- 26 Az előzetes döntéshozatalra utaló határozatból az is kitűnik, hogy az említett rendszerek degeneratív porckorongbetegségek, sztenózis és gerincdiszlokáció, illetve korábbi sikertelen fúziók, daganatok, gerincferdülés és csonttörések kezelésére szolgálnak.
- 27 A Medtronic egy 2013. június 19-én számára kiadott nem kötelező érvényű tarifális felvilágosítás alapján – amely szerint az általa értékesített gerincrögzítő rendszerek a KN 9021 90 90 vámtarifaszám alá tartoznak – az értékesítési ügyleteire vonatkozó forgalmi adót illetően az UStG 12. §-a (2) bekezdésének 1. pontjában előírt kedvezményes adómértéket alkalmazta.
- 28 Két helyszíni ellenőrzést követően az adóhatóság úgy ítélte meg, hogy az említett rendszereket a 9021 10 90 KN alszám alá kell besorolni. A Medtronic ennek megfelelően a 2016. május hónap vonatkozásában megküldött előzetes bevallásában a gerincrögzítő rendszerek értékesítésének ügyletei tekintetében az UStG 12. §-ának (1) bekezdésében előírt adómértéket alkalmazta.

- 29 A Medtronic ugyanakkor keresetet nyújtott be a Finanzgericht Düsseldorfhoz (düsseldorfi pénzügyi bíróság, Németország) az említett előzetes bevallással szemben, amely kereset keretében azt állítja, hogy a szóban forgó rendszerek a KN 9021 90 90 alszám alá tartoznak, következésképpen értékesítésükre a kedvezményes adómértéket kell alkalmazni az UStG 12. §-a (2) bekezdése 1. pontjának megfelelően. A Medtronic szerint az említett rendszereknek az a rendeltetésük, hogy hosszú távon a beteg testében maradjanak, míg a csonttörések kezelésére szolgáló, a 9021 10 90 KN alszám alá tartozó eszközök és készülékek csak átmenetileg maradnak az emberi testben. A Medtronic ezenfelül arra hivatkozik, hogy mivel a gerincrögzítő rendszereket nem kizárólag a csonttörések kezelésére használják, pontosabb lenne azokat a KN 9021 90 90 vámtarifaalszám alá sorolni.
- 30 Az adóhatóság ezzel szemben azt állítja, hogy a gerincrögzítő rendszerek értékesítésére az UStG 12. §-ának (1) bekezdésében előírt forgalmiadó-mérték vonatkozik. Az 1214/2014 végrehajtási rendeletből ugyanis az következik, hogy az ilyen rendszerek a KN 9021 10 90 vámtarifaalszám alá tartoznak, mivel az azokban található multiaxiális csavarok a „pangea csavarokhoz” hasonlíthatók, amelyeket e rendelet ezen alszám alá sorol a KN 90. árucsoportjára vonatkozó 2. megjegyzés b) pontja értelmében.
- 31 Mivel kétségei támadtak az alapügyben szóban forgó gerincrögzítő rendszereknek a megfelelő KN-vámtarifaalszám alá történő besorolása tekintetében, a Finanzgericht Düsseldorf (düsseldorfi pénzügyi bíróság) az eljárást felfüggesztette, és a következő kérdést terjesztette előzetes döntéshozatalra a Bíróság elé:

„Ügy kell-e értelmezni a [KN-t], hogy a 9021 90 90 vámtarifaalszám alá kell besorolni a végzésben közelebbről meghatározott gerincrögzítő rendszereket?”

#### **Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdésről**

- 32 Kérdésével a kérdést előterjesztő bíróság lényegében arra keresi a választ, hogy az alapügyben szereplőhöz hasonló gerincrögzítő rendszert, amelyet azon betegről függően állítanak össze, akinek a testébe beültetik azt, és rendeltetése a degeneratív porckorongbetegségek, a sztenózis és a gerincdiszlokáció, illetve a korábbi sikertelen fúziók, a daganatok, a gerincferdülés és a csonttörések kezelése, a KN 9021 90 90 vámtarifaalszám alá tartoznak-e.
- 33 Előzetesen hangsúlyozni kell, hogy ha a Bíróság elé tarifális besorolással kapcsolatban terjesztenek előzetes döntéshozatal iránti kérelmet, a Bíróság feladata inkább az, hogy megvilágítsa a nemzeti bíróság számára azokat a szempontokat, amelyek alapján lehetővé válik az utóbbi számára, hogy a szóban forgó árukat helyesen sorolja be a KN alá, mintsem hogy a Bíróság maga végezze el ezt a besorolást, annál is inkább, mivel nem áll feltétlenül rendelkezésére az ehhez szükséges valamennyi adat. Ily módon a nemzeti bíróság láthatóan mindenképpen kedvezőbb helyzetben van ennek elvégzéséhez (2017. február 9-i Madaus ítélet, C-441/15, EU:C:2017:103, 35. pont, valamint az ott hivatkozott ítélkezési gyakorlat).
- 34 A Bíróság állandó ítélkezési gyakorlata szerint a jogbiztonság garantálása és az ellenőrzések elősegítése érdekében az áruk tarifális besorolásának meghatározó feltételeit általában az áruk objektív jellemzői és tulajdonságai között kell keresni, amint azokat a KN-vámtarifaszámának és az áruosztályoknak, illetve az árucsoportok megjegyzéseinek megfogalmazása meghatározza (2016. május 26-i Invamed Group és társai ítélet, C-198/15, EU:C:2016:362, 18. pont, valamint az ott hivatkozott ítélkezési gyakorlat).
- 35 A KN értelmezésére vonatkozó általános szabályoknak megfelelően az ugyanazon vámtarifaszám alszámait alá történő árubesorolást e vámtarifaalszámok árumegnevezései, az alszámokhoz, az áruosztályokhoz, illetve az árucsoportokhoz kapcsolódó megjegyzések megfogalmazása alapján kell meghatározni, mivel az áruosztályok, árucsoportok és árualcsoportok címeit csak jelzésértékűeknek kell tekinteni.



- 36 A Bíróság szintén állandó ítélkezési gyakorlata értelmében valamely termék rendeltetése a besorolás objektív szempontját képezheti, feltéve hogy az szorosan az említett termékhez tartozik, amely kötődést a termék objektív jellemzői és tulajdonságai alapján kell értékelni (2016. május 26-i Invamed Group és társai ítélet, C-198/15, EU:C:2016:362, 22. pont, valamint az ott hivatkozott ítélkezési gyakorlat).
- 37 Egyébiránt emlékeztetni kell arra, hogy a HR magyarázó megjegyzései, bár nem kötelező jellegűek, a Közös Vámtarifa egységes alkalmazásának biztosítását szolgáló lényeges eszközöknek minősülnek, és mint ilyenek, hasznos segítséget nyújtanak annak értelmezéséhez. Ugyanez vonatkozik a KN magyarázó megjegyzéseire is (2014. június 12-i Lukoyl Neftohim Burgas ítélet, C-330/13, EU:C:2014:1757, 35. pont, valamint az ott hivatkozott ítélkezési gyakorlat).
- 38 A KN 9021 vámtarifaszám megfogalmazása értelmében az a következőket foglalja magában: „[o]rtopédiai készülék, [...]; sín és törésnél alkalmazható más eszköz; műtestrés; hallókészülék, továbbá fogyatékos vagy rokkantság korrigálására szolgáló és testen viselhető vagy hordozható vagy szervezetbe beültethető más készülék”.
- 39 Amint az az említett vámtarifaszám megfogalmazásából következik, az érintett berendezés funkciója meghatározó abból a szempontból, hogy azt e vámtarifaszám melyik alszáma alá kell besorolni.
- 40 E tekintetben a kérdést előterjesztő bíróság kiemeli, hogy az alapügyben szereplő, a jelen ítélet 24. pontjában leírthoz hasonló gerincrögzítő rendszerek több funkcióval is rendelkeznek. Ezeket ugyanis egyaránt használják a csonttörések, a degeneratív porckorongbetegségek, a sztenózis és gerincdiszlokáció, illetve a korábbi sikertelen fúziók, a daganatok és a gerincferdülés kezeléséhez is.
- 41 Az említett bíróság ebből azt a következtetést vonta le, hogy az ezek által biztosított különböző funkciókra figyelemmel e rendszerek eleve besorolhatók akár a KN 9021 90 90 vámtarifaalszám alá mint fogyatékos vagy rokkantság korrigálására szolgáló, testen viselhető vagy hordozható vagy szervezetbe beültethető berendezések, akár a KN 9021 10 90 vámtarifaalszám alá mint a csonttörések kezelésére szolgáló berendezések, illetve akár a KN 9021 10 10 vámtarifaalszám alá mint ortopédiai berendezések.
- 42 Először is, a KN 9021 10 10 vámtarifaalszámot illetően a kérdést előterjesztő bíróság úgy ítéli meg, hogy nem szükséges annak a vizsgálata, hogy az alapügyben szóban forgó gerincrögzítő rendszerek az ezen alszám szerinti ortopédiai készülékeknek minősíthetők-e, mivel azok nagy valószínűséggel megfelelnek a KN 9021 90 90 vámtarifaalszámban leírt készüléktípusnak.
- 43 E tekintetben mindazonáltal emlékeztetni kell arra, hogy amint az a KN 9021 vámtarifaszám felépítéséből, illetve a KN 9021 90 90 vámtarifaalszám megfogalmazásából is kitűnik, ez utóbbi kiegészítő jellegű a többi azonos szintű vámtarifaalszámhoz viszonyítva, mivel azokra a berendezésekre és készülékekre vonatkozik, amelyek nem tartoznak a 9021 vámtarifaszám egyéb más alszámainak egyike alá sem.
- 44 Ily módon az ezen alszám alá történő besorolás csak akkor lenne lehetséges, ha az alapügyben szóban forgó rendszerek a KN 9021 vámtarifaszámának alszámai közül semelyik másnak sem felelnek meg (lásd ebben az értelemben: 2006. július 13-i Uroplasty ítélet, C-514/04, EU:C:2006:464, 56. pont).
- 45 A jelen ítélet 33. pontjában hivatkozott ítélkezési gyakorlat értelmében tehát a kérdést előterjesztő bíróság feladata, hogy először is azt értékelje, hogy az alapügyben szóban forgó rendszerek minősíthetők-e elsősorban a KN 9021 10 10 vámtarifaalszám szerinti ortopédiai áruknak és eszközöknek. Ennek érdekében az említett bíróságnak figyelembe kell vennie a KN 90 árucsoporthoz tartozó 6. megjegyzést, amelynek értelmében az ortopéd berendezések és készülékek a testi torzulások megelőzésére vagy korrigálására, vagy valamely testrésztámasztására vagy tartására szolgálnak, betegség, műtét vagy sérülés után.

- 46 E tekintetben a degeneratív porckorongbetegségek, a sztenózis és a gerincdiszlokáció, illetve a korábbi sikertelen fúziók, a daganatok, a gerincferdülés és a csonttörések kezelésére szolgáló áruk és eszközök a KN 9021 10 10 vámtarifaalszám alá tartozhatnak, mindazonáltal a kérdést előterjesztő bíróság általi ellenőrzés fenntartásával.
- 47 E körülményekre figyelemmel meg kell állapítani, hogy sem a KN-ből, sem a KN magyarázó megjegyzéseiből, sem pedig a HR magyarázó megjegyzéseiből nem következik, hogy az uniós jogalkotónak az volt a szándéka, hogy kizárja e vámtarifaalszám alól az emberi testbe történő beültetésre szánt árukat és eszközöket.
- 48 Másodsorban a KN 9021 10 90 vámtarifaalszámot illetően emlékeztetni kell arra, hogy a HR-nek a 9021 vámtarifaszámra vonatkozó magyarázó megjegyzései előírják, hogy a „csonttörés kezelésére szolgáló készülékeket a megsérült testrészt megmozdíthatatlanná tételére (nyújtásra vagy védésre) vagy törések illesztésére, rögzítésére használják”, és pontosítják, hogy „[e]zeket [az árukat és eszközöket] ficamok és más ízületi sérülések kezelésére is használják”.
- 49 E tekintetben először is el kell utasítani a Medtronic azon érvelését, miszerint az alapügyben szóban forgó gerincrögzítő rendszerek nem tartozhatnak e vámtarifaalszám alá, mivel azok, az e szám alatt szereplő, csonttörések kezelésére szolgáló árukkal és eszközökkel ellentétben a beteg testébe tartós jelleggel történő beépítésre szolgálnak.
- 50 Meg kell ugyanis állapítani, hogy sem az említett vámtarifaalszám megfogalmazásából, sem a KN-nek a 9021 vámtarifaszámra vonatkozó magyarázó megjegyzéseiből nem következik, hogy kizárólag a csonttörések kezelésére szolgáló, a beteg testébe átmenetileg beültetett áruk és eszközök tartoznak e vámtarifaszám alá.
- 51 Ebből következik, hogy egy törések kezelésére szolgáló áru vagy eszköz nem zárható ki a KN 9021 10 90 vámtarifaalszám alól pusztán azzal az indokkal, hogy azt arra szánták, hogy tartós jelleggel az emberi testben maradjon.
- 52 Egyébiránt a kérdést előterjesztő bíróság kiemeli, hogy a csonttörések kezelése csak egyike az alapügyben szóban forgó gerincrögzítő rendszerek felhasználási lehetőségeinek, az tehát nem tekinthető elsődleges funkciójuknak, így módon azok nem sorolhatók a KN 9021 10 90 vámtarifaalszám alá a KN XVI. áruosztálya 3. megjegyzésének analógia útján történő alkalmazásával.
- 53 E megjegyzés értelmében – amely a 90. árucsoport 3. megjegyzése értelmében alkalmazandó ezen árucsoportra –, amennyiben e több funkció miatt az említett rendszerek több KN vámtarifaalszám alá is tartozhatnak, azokat „úgy kell besorolni, mintha kizárólag abból a gépből álln[ának], amely[ek] a fő művelet (célművelet) elvégzésére szolgál[nak]”.
- 54 Ebből következik, hogy – amint azt a kérdést előterjesztő bíróság is joggal állapította meg – az alapügyben szóban forgó gerincrögzítő rendszerek nem sorolhatók a KN 9021 10 90 vámtarifaalszám alá, amennyiben megállapításra kerül, hogy azok elsősorban nem csonttörések kezelésére szolgálnak.
- 55 Ezenfelül, ha a KN 9021 10 10 vámtarifaalszám alá sorolásra a kérdést előterjesztő bíróság által a jelen ítélet 46. pontjának megfelelően végzett vizsgálatot követően kerül sor, meg kell határozni, hogy az említett rendszereket elsősorban ortopédiai felhasználásra szánták-e.
- 56 A kérdést előterjesztő bíróság mindazonáltal arra keresi a választ, hogy az alapügyben szóban forgó gerincrögzítő rendszereket nem a KN 9021 10 90 vámtarifaalszám alá kell-e sorolni abból az indokból, hogy e rendszerek részben multiaxiális csavarokból állnak, amelyek az adóhatóság szerint a 1214/2014 végrehajtási rendelet mellékletében szereplő pangea kettős magátmérőjű csavarokhoz hasonlíthatók, amelyeket ez a rendelet e vámtarifaalszám alá sorol.

- 57 E tekintetben meg kell állapítani, hogy bár a KN 90. árucsoporthoz fűzött 2. magyarázó megjegyzés b) pontja előírja, hogy „más alkatrészeket és tartozékokat, ha kizárólag vagy elsősorban egy meghatározott géphez, műszerhez vagy készülékhez valók, vagy ugyanazon vtsz. alá tartozó több géphez, műszerhez vagy készülékhez használatosak (beleértve a 9010, 9013 vagy 9031 vtsz. alá tartozó több árukat is), a megfelelő gép, műszer vagy készülék vtsz.-a alá kell besorolni”.
- 58 Mindazonáltal, még azt feltételezve is, hogy az alapügyben szóban forgó gerincrögzítő rendszerek bizonyos alkatrészei megfelelnek a 1214/2014 végrehajtási rendelet mellékletében foglalt leírásnak, e besoroláshoz még az is szükséges, hogy az említett rendszereket elsődlegesen a baleseti sebészet területén használják, aminek vizsgálata a kérdést előterjesztő bíróság feladata.
- 59 Ezenfelül emlékeztetni kell arra, hogy bár valamely besorolási rendelet analógia útján történő alkalmazása az ilyen rendeletben érintettekhez hasonló termékek esetében előmozdítja a KN egységes értelmezését, valamint a gazdasági szereplőkkel szembeni egyenlő bánásmódot, az analógia útján történő ilyen alkalmazás nem szükséges, sőt nem is lehetséges akkor, ha a Bíróság az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdésre adott válaszában minden szükséges elemet megad a kérdést előterjesztő bíróság számára valamely terméknek a megfelelő KN-vámtarifaszám alá való besorolásához (2017. április 26-i Stryker EMEA Supply Chain Services ítélet, C-51/16, EU:C:2017:298, 61. és 62. pont).
- 60 Ebből következik, hogy ha a kérdést előterjesztő bíróság arra a következtetésre jutna, hogy az alapügyben szóban forgó gerincrögzítő rendszereknek – objektív jellemzőikre és tulajdonságaikra, valamint rendeltetésükre és konkrét felhasználásukra figyelemmel (lásd ebben az értelemben: 2015. március 4-i Oliver Medical ítélet, C-547/13, EU:C:2015:139, 51. és 52. pont, 2016. február 25-i G. E. Security ítélet, C-143/15, EU:C:2016:115, 55. pont) – nem a csonttörések kezelése az elsődleges funkciója, nem kell figyelembe venni a 1214/2014 végrehajtási rendeletet azoknak a megfelelő KN-vámtarifaalszám alá történő besorolásuk tekintetében.
- 61 Harmadsorban emlékeztetni kell arra, hogy abban az esetben, ha a kérdést előterjesztő bíróság arra a következtetésre jutna, hogy az alapügyben szóban forgó gerincrögzítő rendszerek nem tartoznak sem a 9021 10 10 vámtarifaalszám, sem pedig a 9021 10 90 vámtarifaalszám alá, e rendszereknek a KN 9021 90 90 kiegészítő vámtarifaalszám alá történő besorolása azt feltételezné, hogy e rendszereket nemcsak a szervezetbe történő beültetésre szánták, hanem testi torzulások korrigálására is, aminek vizsgálata a kérdést előterjesztő bíróság feladata a KN-nek és a HR-nek a 9021 vámtarifaszámra vonatkozó megjegyzésének fényében.
- 62 A KN 9021 vámtarifaszámhoz fűzött magyarázó megjegyzés értelmében kizárólag azokat a készülékeket lehet a fogyatékoság vagy rokkantság korrigálására szolgáló készülékeknek tekinteni, amelyek ténylegesen átveszik vagy pótolják a sérült vagy működésképtelen testrész funkcióját, mivel azok a készülékek, amelyek egyszerűen a sérülés vagy a rokkantság hatásainak enyhítésére szolgálnak, nem tartoznak e meghatározásba.
- 63 Ezenfelül hangsúlyozni kell, hogy a fogyatékoság vagy rokkantság korrigálására szolgáló készülékekre vonatkozó példaként a HR-nek a 9021 vámtarifaszámra vonatkozó magyarázó megjegyzései megemlítik az olyan személyek részére szánt beszédsegítő készülékeket, akik elvesztették hangszálaikat, az olyan szívritmus-szabályozókat (pacemakerek), amelyek a hibás szívizomok serkentésére szolgálnak, az elektromos segítőkészülékeket vakok számára, illetve az olyan készülékeket, amelyek segítik vagy helyettesítik bizonyos szervek kémiai funkcióját, mint például az inzulinkiválasztás.
- 64 Az alapügyben szóban forgó gerincrögzítő rendszereket illetően adott esetben a kérdést előterjesztő bíróság feladata, hogy azonosítsa a sérült vagy működésképtelen testrészt, valamint azt a funkciót, amelynek pótlására az említett rendszerek szolgálnak.

- 65 A fenti megfontolások összességére figyelemmel az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdésre azt a választ kell adni, hogy a KN-t úgy kell értelmezni, hogy kizárt az alapügyben szereplőkhöz hasonló gerincrögzítő rendszereknek a KN 9021 90 90 vámtarifaalszám alá történő besorolása, ha ezek a rendszerek a KN 9021 vámtarifaszám más vámtarifaalszáma alá sorolhatók be. Az e rendszereknek a KN 9021 10 10 vámtarifaalszám vagy a KN 9021 10 90 vámtarifaalszám alá történő esetleges besorolása az e rendszereket jellemző elsődleges funkciótól függ, amely funkció meghatározása a kérdést előterjesztő bíróság feladata, e rendszerek objektív jellemzőire és tulajdonságaira, valamint arra figyelemmel, hogy milyen használatra szánták, és konkrétan mire használják azokat.

### A költségekről

- 66 Mivel ez az eljárás az alapeljárásban részt vevő felek számára a kérdést előterjesztő bíróság előtt folyamatban lévő eljárás egy szakaszát képezi, ez a bíróság dönt a költségekről. Az észrevételeknek a Bíróság elé terjesztésével kapcsolatban felmerült költségek, az említett felek költségeinek kivételével, nem téríthetők meg.

A fenti indokok alapján a Bíróság (tizedik tanács) a következőképpen határozott:

**A 2015. október 6-i (EU) 2015/1754 bizottsági végrehajtási rendelettel módosított, a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletében szereplő Kombinált Nomenklatúrát úgy kell értelmezni, hogy kizárt az alapügyben szereplőkhöz hasonló gerincrögzítő rendszereknek a Kombinált Nomenklatúra 9021 90 90 vámtarifaalszáma alá történő besorolása, ha ezek a rendszerek a Kombinált Nomenklatúra 9021 vámtarifaszámának más vámtarifaalszáma alá sorolhatók be. Az e rendszereknek a 9021 10 10 vámtarifaalszám vagy a 9021 10 90 vámtarifaalszám alá történő esetleges besorolása az e rendszereket jellemző elsődleges funkciótól függ, amely funkció meghatározása a kérdést előterjesztő bíróság feladata, e rendszerek objektív jellemzőire és tulajdonságaira, valamint arra figyelemmel, hogy milyen használatra szánták, és konkrétan mire használják azokat.**

Aláírások

i — A jelen szöveg kulcskifejezéseket tartalmazó részében az első elektronikus közzétételt követően nyelvi módosítás történt.